

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

3513 /A.I.



Aff. KABWANA.

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

K I G A L I.

Monsieur le Substitut,

Suite à votre lettre n° 4065/D.69/297/D. du 20 août 1956,
j'ai l'honneur de vous faire parvenir sous ce couvert le P.V. de
notification dûment notifié au nommé KABWANA.-

L'Officier de Police Judiciaire,

STRIJBOS A.

A large, stylized handwritten signature in blue ink, appearing to be "Strijbos A.".

Kigali, le 20 août 1956.-

N° 4065/D.69/297/D.

ROUGE DE L'ÉTAT MINISTRE DE LA JUSTICE

et à

ASTRIDA

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous prier de bien
vouloir convoquer le (a) nommé(e) KATIMANA, fils de Rukebesha
(ev.) et de Nyirarpanihanje (ev.) originaire de la colline
Mugomwa, sous-chef Gakwayi, chefferie Ruwundu, territoire -
d'Astrida, y résidant.....

et le (la) nommé(e) BUKAMURAMBE.....

Il y a lieu de leur notifier que la demande en annulation
introduite par le nommé KATIMANA..... devant le Tribunal
du Parquet en date du 13/10/55....., après examen est
considérée comme non fondée conformément aux dispositions
légales prévues par les art. 37 à 40 sur les juridictions
indigènes du Ruanda-Urundi. Je vous prie dès lors de
m'envoyer procès-verbal de la dite notification.

LE JUGE DU PARQUET,
GH. TACQ,



Copie pour information à Monsieur le Greffier
du Tribunal du Mwami, en le priant d'annexer la
présente en annexe au jugement N° 1632/64 du 30/7/55

LE JUGE DU PARQUET
GH. TACQ,



Astrida , le 24 août 1956.-
, de

RUANDA-URUNDI CEBIED
COMMISSARIAT DE POLICE D'ASTRIDA.

(1) N° 1415 /A.I.-Str.-

Réf. n° :

Annexe :

Bijlage :

Objet :

Voorwerp :

Notification

Aff.: KMPWHNH.

Kuli S/Chef *Gakwara François*

Ndakumenyesha ko ugomba kubwira umuntu wo k'umusozi wawe witwa *KMPWHNH* mwene *Rukoberha* na nyina *Nyirampamibaye* ko agomba kuza kunyitaba hano ku biro byanjye bya Commissariat de Police, kuwa mbere mu gitondo tarki 27/8/1956., kugirango tumubwire ibyerekeye urubanza rwe yali yajuririye muli Parquet. Sinzamubure uwo muni mu gitondo. *Gakwara na Rukabura ndekwe.*

Le Commissaire de Police, A.STRIBOS,



(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

Astrida , le 24 août 1956.-
de

RUANDA-URUNDI GEBIED
COMMISSARIAT DE POLICE D'ASTRIDA.

(1) N° 14/15 /A.I.-Str.-

Réf. n° :

Annexe :

Bijlage :

Objet :

Voorwerp :

Notification

Aff.:

Kuli S/Chef

*Rumungika-dekwe
Gakwasa Fr.
Munyankindi
Gakwe*

Ndakumenyeshya ko ugomba kubwira umuntu wo k'umusozi wawe
witwa mwene na nyina
ko agomba kuza kunyitaba hano ku biro byanjye bya Commissariat de
Police, kuwa mbere mu gitondo tarki 27/8/1956., kugirango tumubwire
ibyerekeye urubanza rwe yali yajuririye muri Parquet. Sinzambure
uwe muni mu gitondo.

Le Commissaire de Police, A.STRIBOS,

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

-.N.M.-

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Astrida, le 28 août 1956.-
de

RUANDA-URUNDI GEBIED
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

(1) N°

3584 /Just.

Réf. n° :

Annexe
Bijlage :

Objet
Voorwerp :

P.V. d'A.F/

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

K I G A L I.

Monsieur le Substitut,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir sous ce couvert
les P.V. d'A.F. suivants n° 940- 943 - 944- 945- 947- 955- 958 -
959 - 967- 978- 979- 998.-

L'Officier de Police Judiciaire ,

STRIJBOS A.



(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.